

Sumário

Nota do editor	VII
O Viajante Imóvel, Esteve Jaulent	IX

La Roue et le Vent • La Roda i el Vent • A Roda e o Vento

I. Pointement d'Entrée • Punteig d'Entrada • Ponteio de Entrada

- Vent del matí

Vent du matin

Vento da manhã 5

- La teranyina

La toile d'araignée

A teia de aranha 11

II. Roue-temps • Roda-temps • Roda-tempo

- Com Enric V i el seu cosí Westmoreland

Comme Henri V et son cousin Westmoreland

Como Henrique V e seu primo Westmoreland 19

- Vent nocturn sobre l'illa

Vent nocturne sur l'île

Vento noturno sobre a ilha 29

• Camps de cacera Reserves de chasse Campos de caça	39
---	----

• Faula de mars i rius per als navegants portuguesos Fable des mers et des fleuves pour les navigateurs portugais Fábula de mares e rios para os navegantes portuguesas	45
---	----

III. Outre-temps • Ultra-temps • Ultra-tempo

• Els vuit misteris de la pell de l'ase Les huit mystères de la peau de l'âne Os oito mistérios da pele do asno	57
---	----

• Contrapunt del temps Contrepoint du temps Contraponto do tempo	71
--	----

Francesc Faus	77
---------------------	----

Patrick Gifreu	77
----------------------	----

Stella Leonardos	77
------------------------	----

